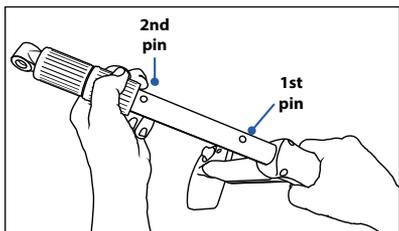




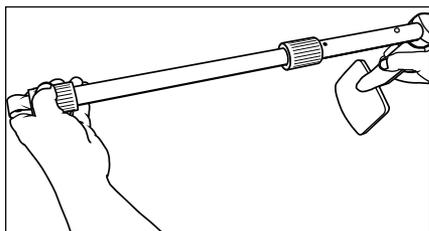
Visit Garrett.com to download latest full-length Vortex User's manuals in multiple language options.



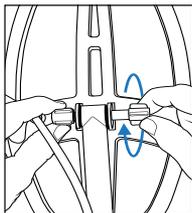
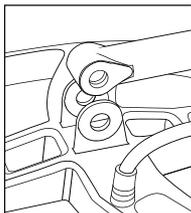
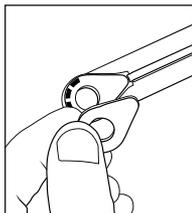
СБОРКА



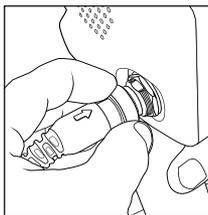
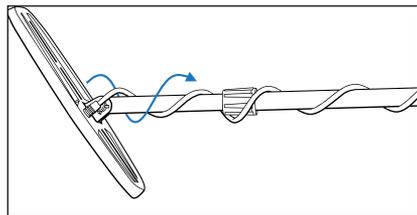
Ослабьте верхний зажим и выдвиньте штангу, пока штифт не зафиксируется в первом положении. Затяните вручную верхний зажим. (Примечание: второе положение штифта можно использовать для удлинения штанги.)



Ослабьте нижний зажим и выдвиньте штангу на желаемую рабочую длину. Затяните зажим вручную. (Примечание: не затягивайте зажимы без вставленной в них штанги.)

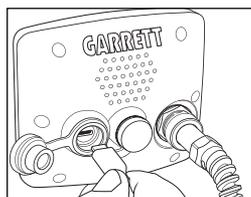


◀ Вставьте резиновые шайбы, подсоедините поисковую катушку к штанге, как показано на рисунке, и вручную затяните гайку.

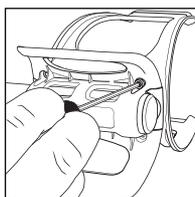


◀ Оберните кабель вокруг штанги и подключите.

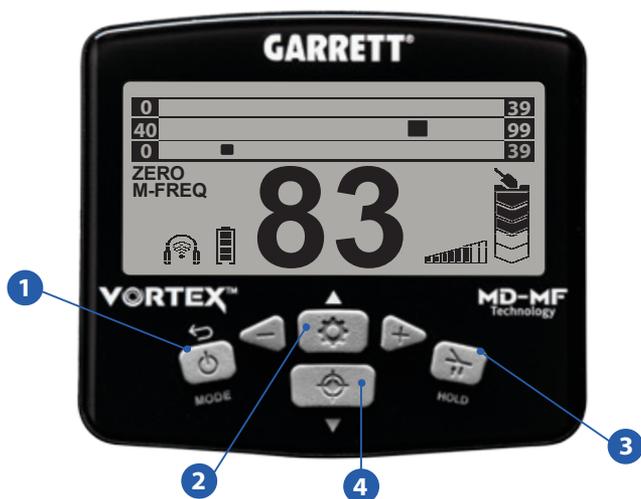
ЗАРЯДКА



◀ Вставьте USB-C для зарядки устройства. Используйте источник питания мощностью 10 Вт (2 A) или более для быстрой зарядки. Источник с меньшей мощностью займет больше времени. Рекомендуется полностью зарядить ваш новый Vortex перед первым использованием.



◀ При необходимости отрегулируйте подлокотник.



УПРАВЛЕНИЕ

1 Питание, режим, выход и сброс настроек к заводским —

- Удерживайте эту кнопку в течение 1 секунды для включения или выключения питания.
- Быстро нажмите, чтобы изменить режимы, используя стрелки «Плюс» (+) и «Минус» (-) и вверх ▲ и вниз ▼.
- Быстро нажмите кнопку «Режим», чтобы выйти из настроек МЕНЮ, или просто подождите двадцать (20) секунд для автоматического выхода.
- Нажмите и удерживайте 5 секунд, чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию.

2 МЕНЮ/НАСТРОЙКИ — Нажмите один раз, чтобы войти в пункты меню. Используйте стрелки для прокрутки вверх ▲ или вниз ▼ по различным настройкам. Используйте кнопки «Плюс» (+) или «Минус» (-), чтобы изменить настройку.



Чувствительность — показывает текущую настройку чувствительности.



Громкость — общая настройка громкости для наушников и встроенного динамика.



Громкость железа — выберите 1–8, чтобы отрегулировать громкость железных целей.



Частотные параметры — VX5: мультислотный (Multi-Freq.) и 13 кГц
 VX7: мультислотный, мульти-соль, 5 кГц и 13 кГц
 VX9: мультислотный, мульти-соль, 5 кГц, 9 кГц, 13 кГц, 18 кГц, 25 кГц



Канал — выберите 1–8, чтобы исключить электрические помехи.



Скорость восстановления* — Выберите 1-3 на VX9, чтобы контролировать реактивность/разделение цели. Две скорости на VX7. Фиксированная скорость восстановления на VX5.



Подсветка — включите, чтобы осветить ЖК-дисплей.



Беспроводные наушники* — мигает при попытке сопряжения, горит постоянно после сопряжения. Доступно в моделях VX7 и VX9.



Блокировка кнопок — используется для блокировки кнопок при погружении на глубину более 6 футов (2 м). Одновременно нажмите кнопки «Плюс» (+) и «Минус» (-) 3 раза, быстро. Повторите этот процесс, чтобы разблокировать кнопки.



Количество тонов* — только VX7 и VX9. Выберите желаемое количество тонов.



Выборочная дискриминация — используется для исключения областей Target ID из звукового обнаружения. Используйте кнопки «Плюс» (+) или «Минус» (-) для перемещения курсора по каждой шкале и стрелки ▲ ▼ для перемещения между шкалами Target ID. Нажмите кнопку Баланс Грунта, чтобы принять или отклонить отметку.



Дискриминация железа высокого разрешения — позволяет пользователю регулировать уровень дискриминации железа.



Отклонение пробок* — только VX7 и VX9. Выберите 1–5, чтобы распознать сложные пробки во время работы на нескольких частотах.



Железная граница* — только VX7 и VX9. Выберите 1–5, чтобы различать крупные железные объекты во время работы в многочастотном режиме.



Iron Audio — позволяет пользователю слышать звуки железа.

3 Баланс грунта — Удерживайте нажатой, качая катушкой над землей, пока отклик грунта не исчезнет или не станет как можно слабее. Также используется во время настройки Выборочная Дискриминация.

4 Пинпоинт — удерживайте для активации функции точного определения местоположения цели.

РЕЖИМЫ ПОИСКА

Нулевая дискриминация — обнаруживает все типы металлов. Все пиксели дискриминации включены. Ни одна металлическая цель не была вырезанной (исключенной). Используйте этот режим для поиска всех металлических предметов или когда материал искомого объекта неизвестен.

Стандартный — Большинство железных целей вырезаны. Этот режим идеально подходит для поиска реликвий, ювелирных изделий и большинства монет.

Монеты США — Разработан для поиска монет США и подобных монет, а также для устранения распространенных предметов мусора, таких как железо, фольга и язычки от банок.

Пользовательский — Настройки, запрограммированные пользователем, сохраняются при выключении детектора. Заводская настройка – Стандартный режим.

Пляж* — По умолчанию пляжный режим работает только в частотной настройке Мульти-Соль. Дискриминация железа настроена на исключение наиболее распространенных железных предметов из обнаружения.

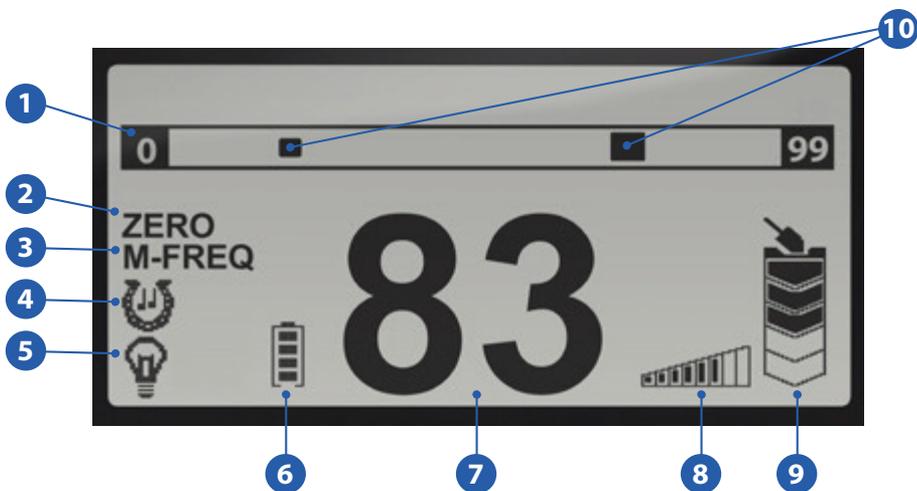
Тонкие монеты** — улучшенный звук на цели в выбранном диапазоне идентификатора цели, таких как золотые монеты, мелкие римские монеты и тонкие чеканные монеты. Громкость звука подавляется для обычных железных целей и целей с высокой проводимостью.

Быстрый** — Увеличенная скорость реакции и подавленная громкость звука на обычных железных целях. Идеально подходит для мест с большим количеством мусора.

* Доступно только для моделей VX7 и VX9.

** Доступно только для модели VX9.

VORTEX™ VX5

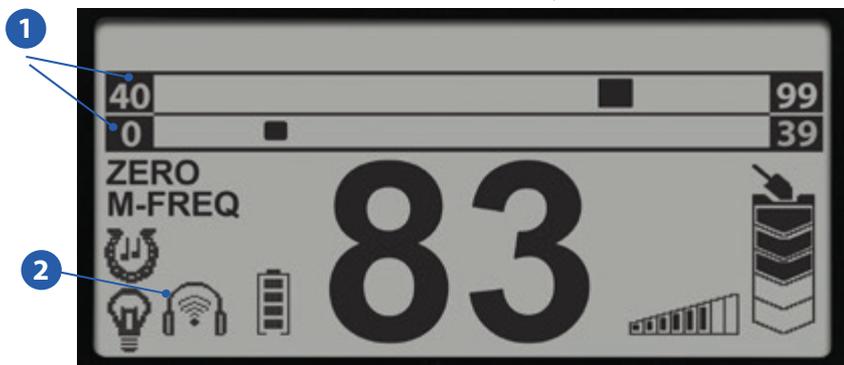


ЭЛЕМЕНТЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ

- 1 Шкала цели** — одноуровневая шкала идентификатора цели указывает как на черные, так и на цветные металлы, при этом черные металлы указывают на левую сторону, низкая проводимость — посередине, а высокая проводимость — справа.
- 2 Режим поиска** — отображает текущий режим поиска (например, «Ноль», «Стандарт», «Монеты США» и т. д.).
- 3 Частота** — отображает текущую настройку частоты (например, 13 кГц, многочастотный).
- 4 Iron Audio** — отображение этого значка указывает на то, что функция Iron Audio используется.
- 5 Подсветка** — указывает на то, что при отображении на дисплее используется функция подсветки ЖК-дисплея.
- 6 Уровень заряда батареи** — показывает состояние заряда батареи (25% на сегмент).
- 7 Цифровой идентификатор цели** — предоставляет значение от 0 до 99 для более точной идентификации целей.
- 8 Чувствительность** — показывает текущую настройку чувствительности.
- 9 Глубина цели** — показывает глубину цели размером с монету с шагом 2 дюйма (5 см). Цели, больше, чем монета, могут отображаться на меньшей глубине, чем фактическая. Цели, меньшие, чем монета, могут отображаться на большей глубине, чем фактическая.
- 10 Курсор идентификатора цели** — указывает идентификатор обнаруженной цели. Сложные цели могут регистрировать более одного курсора идентификатора цели. Для смежных целей Vortex способен отображать на экране более одного идентификатора цели одновременно.

Характеристики и спецификации Vortex могут быть изменены.

VORTEX™ VX7



ЭЛЕМЕНТЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ

- 1 Шкала цели** — двухуровневая шкала идентификатора цели указывает различные типы металлов. Верхняя шкала указывает цветные (проводящие) цели. Нижняя шкала указывает железные цели. Для получения информации о других элементах ЖК-дисплея и дополнительной информации о шкале цели см. VX5, показанную на соседней странице.
- 2 Беспроводные наушники** — значок мигает при попытке сопряжения наушников. Значок горит постоянно, когда устройство сопряжено с наушниками.

VORTEX™ VX9



ЭЛЕМЕНТЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ

- 1 Шкала цели** — трехуровневая шкала идентификатора цели указывает различные типы металла. Верхняя шкала указывает плоские или «хитрые» железные предметы (бутылочные крышки). Центральная шкала указывает цветные (проводящие) цели. Нижняя шкала указывает обычные железные цели (гвозди). Для других элементов ЖК-дисплея см. VX5, показанную слева.

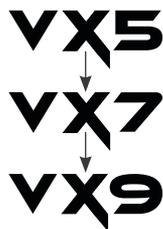
ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ

Режим:	Стандартный	Частота:	Многочастотная
Чувствительность:	6	Канал:	4
Громкость:	8	Скорость восстановления:	1
Аудио железа:	ВЫКЛ	Подсветка:	ВЫКЛ
Громкость железа:	4	Беспроводная связь: *	ВЫКЛ

Характеристики и спецификации Vortex могут быть изменены.

ОБНОВЛЕНИЕ VORTEX

Vortex — первая в мире серия полностью трансформируемых детекторов. По мере роста ваших навыков трансформируйте свой VX5 в VX7 или VX9, каждый из которых предлагает большую мощность и больше опций меню для опытного пользователя. Бесплатные обновления прошивки также доступны.



◀ Подключитесь к Интернету, запустите Garrett Installer и подключите USB-кабель к порту Vortex USB-C

Требования для обновления или модернизации вашего Vortex:

ПК с операционной системой Windows 7 или более новой версии или Mac OS 10.13 и выше.

- Подключение к Интернету для выполнения установки.
- Кабель для зарядки Vortex USB-C для подключения детектора к ПК.
- Полная информация доступна на веб-сайте Garrett Direct в разделе «Обновления и поддержка» о том, как загрузить установщик обновлений Garrett и создать учетную запись установщика.

Примечание: для завершения обновления/модернизации ваш Vortex должен быть достаточно заряжен (должно быть указано не менее двух делений батареи).

ПОДВОДНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Для использования под водой (дайвинга) ваш Vortex можно сложить, как показано на рисунке. Ослабьте верхний зажим и сложите среднюю штангу, пока штифт не зафиксируется в положении, наиболее близком к подлокотнику.

Чтобы избежать обнаружения средней металлической штанги, убедитесь, что поисковая катушка правильно отрегулирована. Когда поисковая катушка сложена плоско (как показано выше), оставьте не менее половины дюйма (1,25 см) между хвостом катушки и нижним зажимом.

Чтобы предотвратить непреднамеренное нажатие кнопок, активируйте функцию блокировки кнопок, если вы планируете погружаться ниже 6 футов (2 м). Одновременно нажмите кнопки «Плюс» (+) и «Минус» (-) 3 раза, быстро. Повторите этот процесс, чтобы разблокировать кнопки.



- ◀ Чтобы активировать блокировку кнопок для использования под водой на глубине ниже 2 м, одновременно нажмите кнопки «Плюс» (+) и «Минус» (-) 3 раза, быстро

Для использования под водой требуются дополнительные проводные наушники. После использования Vortex в любом водоеме очень важно тщательно промыть детектор пресной водой, чтобы удалить песок или осадок, прежде чем складывать штанги.

БЫСТРЫЙ СТАРТ

1 Включение

Нажмите и отпустите кнопку Mode/Power. Vortex включается в последнем использованном режиме и готов к поиску.

2 Выберите режим

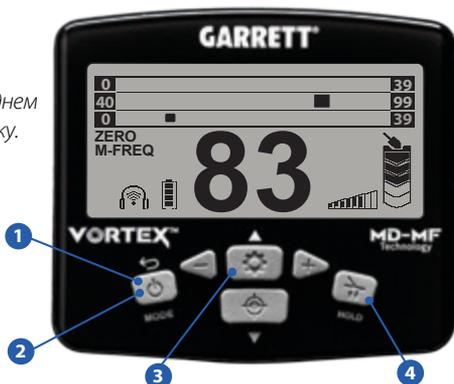
Нажмите кнопку «Режим» и «Плюс» (+), «Минус» (-), вниз ▼ и ▲ вверх, чтобы выбрать другой режим обнаружения, если необходимо.

3 Настройте параметры

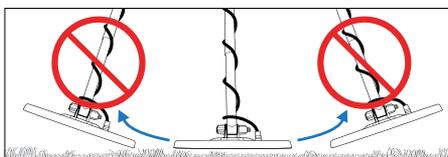
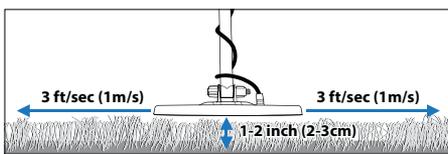
Нажмите кнопку «Меню», чтобы получить доступ ко всем настройкам. Прокрутите вверх ▲ или вниз ▼ с помощью стрелок «вниз» и «вверх». Нажмите кнопку «Плюс» (+) или «Минус» (-), чтобы настроить выбранный параметр.

4 Балансировка грунта

Нажмите и удерживайте кнопку балансировки грунта, качая катушкой над землей, пока отклик грунта не исчезнет или не станет как можно слабее.



ПРАВИЛЬНАЯ ПРОВОДКА



НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация регулируется следующими двумя условиями:

(1) Данное устройство не может вызывать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Технические характеристики Z-Link

Задержка звука:	17 миллисекунд
Ширина полосы пропускания звука:	30-18,000 Hz
Рабочая частота:	2406-2474 MHz
Мощность передачи:	9 dBm EIRP
Сертификаты:	FCC, CE, UK, CA, IC, AS/NZ

Технические характеристики детектора

Рабочая частота:	5 - 25 kHz
Мощность передачи:	41 dBuA/m at 10m
Сертификаты:	FCC, CE, UK, CA, IC, AS/NZ